

jungeren vor den groten || Propheten vnde Apostel
vthgeropen: de sîck vor dem grote || daghe des Ge-
ren: hebbe in Nederlande erheue sol||len: vnde dath
rechte Euangelium erst || in alle werlt vthbringen. ||
Gedruckt to Monster yn Westphalen vth beuell ||
der Erberen vñ Ersamen heren Borger||mestren vñ
Raidt/ dar seluest. etc. || M. D. xxx. iij. || . . . ||

Bl. 1 b (Vorrede des Übersetzers): Genade
vnd frede dorch Jesum Chri||m || gewünschet allē from-
men || Christen. || . . . endet Bl. 2 a Z. 27: *Victius*
thon Noirde. || De stücke dar van hÿr inne gehan-
delt wert/ synt an der || anderen sijdt dusses blades
vertēkent. || Bl. 2 b die Übersicht der Kapitel.

Bl. 3 a: Denn leuen vrommen Chry||sten ym
Nedder||lande. 2c. || (G)enade vnd vrede dorch ||
vnsen heren Jesum Chri||stū/ . . . Vorrede endet
Bl. 5 a (Sign. Bj.) Z. 24: *Martin Buzer/ vñ na-*
men/ sijns vnd syner mede||holpers am hilligen
Euangelio/ to Straß||burg/ yw lyeue broeder ym
Serenn. || ✠ ||

Endet Bl. 48 b Z. 24: . . . Dat verlene vns
allē Got/ de de Ie||ue seluest is/ dorch vnsen Herē
Jesum Chri||stū/ den sîj chr || vñ prijs in ewicheit.
Amen. || *Martin Buzer van wege vñ syner mit-*
dey||ner am Euangelio Christi to Straßburg. || Ge-
druckt to Munster vp dem Zonenkamp/ dorch || Lud-
gerum to Ryng/ Anno 1533. || ✠ ||

48 Bl. 4^o. Sign. A^o—M^o. 32 Z.

A. Börner in Westfalen 12, 65. — Z. d. berg.
Gesch. Ver. 11, 208.

*Hamburg SB.

1147. Esens, Balthasar v.: Schmäh-
schrift gegen Graf Enno II. zu Ostfries-
land. Arnhem, 6. Okt. 1533. [Druckort
u. Drucker unbekannt]. 4^o.

Nach *Ubbo Emmius „idiomate Geldrico“*.
Die Probe bei Wiarda zeigt ein Gemisch von nie-
dersächs. u. niederfränk. Spracheigentümlichkei-
ten.

Ubbo Emmius, Rer. Fris. Hist. p. 874. —
Wiarda, Ostfries. Geschichte II 403 f.

Aurich SArcH (nicht auffindbar).

1148. Jesus Syrach, übersetzt von Martin
Luther, nnd. Wittenberg: [Hans Lufft]
1533. 8^o.

Bl. 1 a (Titel): *Jesum Sy||rach tho || Wit-*
temberge || Vordüdeschet. || Martinus Luther. ||
Welcker ym Latin Ecce||sticus genömet wert. ||
M. D. XXXijj. || Titel in Rahmen (oben Gott Va-
ter, unten Christus erscheint den Jüngern) Bl. 1 b
leer.

Bl. 2 a: Vörrede. || (D)ath bock ys sîs lange ||
her genant ym Latin || *Ecce||sticus/ . . . Vorrede*
Luthers endet Bl. 3 b Z. 23: . . . vns wol || weten
darudr tho || danken. ||

Bl. 4 a: Vorrede Jesu || Syrach vp syn bock. ||
(D)at hebben vns vel vn||de grote lüde . . .

Endet Bl. 95 b Z. 16: . . . dewile gy de tidt
hebben/ || So wert he ydt iuw wol belonen tho ||
syner tidt. || Ende des bockes Jesu || des söns
Syrach. ||

Bl. 96 fehlt, enthielt wahrscheinlich den
Druckvermerk: Tho Wittenberge by Hans Lufft
gedrucket.

96 Bl. 8^o. Sign. A^o—M^o. 25 Z.

Monatsschrift von u. für Mecklenburg 1798.
S. 76. — *Lorck, Index bibliorum 1773. VIII, 22.*

*Berlin SB (Bl. 96 fehlt).

1149. Johann, Herzog zu Jülich, Kleve u.
Berg: Kirchenordnung für Jülich-Kleve-
Berg v. 8. Apr. 1533. [Köln: Drucker
unbekannt]. 4^o.

Bl. 1 leer. Bl. 2 a: (W)An Gots genadem. ||
Wir Johan Hertzog zü Cleeff/ || Gulich vnnnd Berg
Graff zü der || Marck vnnnd Rauensberg etc. doin ||
kunt/ Wiewal wir hic beuorn allen || predigern vnd
vnderdanē . . .

Endet Bl. 20 a Z. 11: . . . Vrkünd vnsers
heruff gedruckten Secret || Siegels Begeuen zu
Monreberg vff dirst||dag dñ Achten dach Aprilis.
Anno domi||ni vunzehenhondert vnd im dry vnd ||
driffsthesten. || (*) || Bl. 20 b leer.

20 Bl. 4^o. Sign. A^o—E^o. 31 Z.

Sprache gemischt.

*Berlin SB. — *Köln UB. — London Br.Mus.

1150. Luther, Martin: Grosser Katechis-
mus, nnd. De düdesche Catechismus
mit einer nygenn Vorrede und Vorman-
ninge tho der Bicht. Wittenberg: Georg
Rhau 1533. 8^o.

Bl. 1 a (Titel): *De Düde||sche Cate||chismus. ||*
Mit einer nygen vörrede/ || vnd vormanninge tho ||
der Bicht. || Mart. Luther. || Vpt nye mit vlyte
corrigit. || Titel schwarz u. rot in Rahmen (Säu-
lenportal, unten Buch, Schreibzeug u. Früchte).
Bl. 1 b leer.

Bl. 2 a: *De vorrhede || Martini Luther. ||*
(D)ath wy den Cate||chismus so vast driuen/ vnd
tho || driuen beide begeren vnd bidden/ || hebbe wy
nicht geringe orsaken. || . . . Luthers Vorrede
endet Bl. 5 b.

Bl. 6 a (Blz. V): *Vorrhede. || Johannes Bu-*
genha||gen Pomer dem Leser. || . . . bis Bl. 7 a.

Bl. 7 b: *Vorrhede[!]. || (D)esse predige ys dar*
tho gheor||denet/ vnde angeuangen/ . . .

Bl. 8 a Z. 12: *De Tein Bade Gades. || Dat*
Erste. || . . .

Bl. 128 a Z. 18: *Volget ein korthē vor||ma-*
ninge tho der Bicht. ||

Ende des Textes Bl. 132 b Z. 27: . . . *Godt*
lauen vnd || danken/ dat wy tho soldker erkente||
nisse vnde gnaden ge||men synt. ||

Bl. 133: *Register auer den || Catechismus. || . . .*

Bl. 135 b Z. 24: Gedrückt tho Wittemberch ||
dorch Georgen Khaw. || 1533. || Bl. 136 leer.

136 Bl. 8°. Sign. A⁸—R⁸. 30 Z. Blz. I bis
CXXXI. 23 Holzschnitte.

Luther Werke 30 I, S. 506. — Geisenhof Bu-
genhagen 281.

*Hamburg SB. — London Br.Mus. — Reval
Estl. ÖB.

1151. Luther, Martin: Postille, ndd. Win-
terteil. Uthlegginge der Euangelien
vam Advente wente up Paschen. Mag-
deburg: Hans Walther 1533. 8°.

Bl. 1 a (Titel): Vthleggiñge der Euangeli-
en vam Aduente wente || vp Paschen/ sampt vñ
andern || Predingen. || Martin. Luther || Mit schön-
nen leffliken figuren. || Gedrückt tho Magde-
borch/ || by Hans Walther. || M. D. rrrrij. || Titel
schwarz u. rot mit Rahmen (Verklärung Christi).
Bl. 1 b leer.

Bl. 2 a: Gnade vnde fre||de yn Christo. || . . .
Vorwort M. Luthers endet Bl. 2 b.

Bl. 3 a—4 a: Vorrede des Bearbeiters Ste-
phan Roth.

Bl. 4 b—7 b: Register auer de || Euangelien
vam Aduen||te wente vp Paschen/ . . .

Bl. 8 a: Vormaninge vnde for||te ddinge
des || Vader vnser || . . . bis Bl. 8 b: Gade sy ewich
loff. ||

Bl. 9 a (Blz. j): Am ersten Sondage des ||
Aduents/ Euangelion || Matthei .xxj. || Holzschnitt:
Einzug in Jerusalem || . . .

Bl. 297 (Blz. cclxxvij) b Z. 1: Stephanus
Kodt dem || Lezer. || . . . (an Stelle einer fortge-
lassenen Predigt Luthers wird eingeschoben: Bl.
298 a Z. 1: De Historia des liden||des vnser Heren
Ihesu Christi/ na || den veer Euangelisten/ dorch ||
Johannem Bugenhagen || Pamer/ vltlich tosamem-
de bracht. || . . . bis Bl. 323 a (Blz. cccv) Z. 18:
Ende der Historien des liden||des Christi. ||

Bl. 323 a Z. 20: De Vpstandinge vnde || Sem-
meluart vnser Heren Ihesu || Christi/ na den veer
Euangeli||sten/ dorch Johannem Bu||genhagen Pa-
mer/ vltlich tosamende bracht || Der Text beginnt
323 b bis Bl. 336 b.

Bl. 337 a (Blz. cccxxij): Dem Lezer. || (V)Gl-
gen nu etlike predinge yn || den twen vdrigen delen ||
nicht gedrückt. Vnde de||wile wy se nicht alle kön-
nen || yn dit drüdde deel bringen/ || wile wy/ wo
ydt vnsem Ga||de gefellich/ dat veerde deel || ock
torichten/ . . .

Bl. 418 b endet: Gade sy ewich loff.

Bl. 419 a: Register auer de vthleg||gingen
der Sondages Euangeli||en/ Doctor Martini/ Lu-
thers || vam Aduente wente vp || Paschen/ sampt
andern || Predingen/ darynne || körtlick tho vin-
den/ . . . bis Bl. 443 b: Ende des Registers. Bl. 444
leer.

444 Bl. 8°. Sign. 1⁸ A⁸—Z⁸ a⁸—2⁸ Aa⁸—Hh⁸
Jj⁸. Bl. 9—418 bez. als I—cccc. 34, resp. 26 u. 33
Z. 21 Holzschnitte.

Scheller 813. — Geisenhof Bugenhagen 111.
— Hülse 118.

Göttingen UB. — *Kopenhagen Kgl.B (Bl. 1
fehlt). — *Wolfenbüttel LB.

1152. Luther, Martin: Postille, ndd.
Sommerteil. Uthlegginge der Evange-
lien von Paschen an wente up Advent.
Magdeburg: Michael Lotther 1533. 8°.

Bl. 1 a (Titel): Vthleggiñge der Euangelien ||
van Paschen an wente || vp den Aduent/ gepre||di-
get dorch || Mart. Luther. || M. D. XXXIII. || Titel
in Rahmen (unten Christus u. die Schächer am Kreuz)

Bl. 1 b (Vorwort Luthers): Dem Christliken
lezer || (G)Nade vnde frede/ || Ic scholde wol re||de
lange hebben de || Postillen des Sa||merdels . . .

Bl. 2 b (Vorwort Stephan Roths): Dem Christ-
liken lezer || Gnade vnde frede van Gade || dorch
Ihesum Christum || . . . Vorrede Roths endet Bl.
3 b Z. 34: Steffan Rodt. ||

Bl. 4 a (Sign. xiiij.): Register auer de Ser-
mo||nes edder predigen . . . bis Bl. 6 b.

Bl. 7 a: Eine vormaninge vnde || forte vth-
legginge des Vader || vnser/ . . .

Der Text beginnt Bl. 7 b: Am Pasche dage
Euan||gelion. Marci. XVI. || Holzschnitt: Die
Frauen besuchen das Grab Christi. || (D)G duerst
de Sab||bath vorby was/ . . .

Der Text endet Bl. 459 a (Sign. liij Blz.
CCCCLI) Z. 18: dat wy ydt vns ock ein mal ernst
syn laten/ vnde || mit dem herten vaten/ Amen. ||
Ict kumpt vnderwilen dat dar ein || Sondach auer
ys/ vñ vp den sül||uen plegt me tho lesen dat E-
uangelion Matthei am rriij. || Capitel. . . Z. 27:
. . . Des || Vthleg||ginge vintd me ym Winterdele ||

Bl. 459 b: Register || . . .

Bl. 468 b Z. 21: Ende des Registers || Gedrückt
tho Magde||borch dorch Mi||chel Lotther. || M. D.
XXXIII. || Bl. 468 b leer.

468 Bl. 8°. Sign. 2⁸ A⁸—Z⁸ Aa⁸—Zz⁸ a⁸—k⁸
l⁸ m⁸. 33 (24) Z. Blz. I—CCCCLI. 37 Holzschnitte.
Scheller 815. — Luther Werke 10. I, 2 S.
XXXVI. — Hülse 117.

*Wolfenbüttel LB (Bl. 461, 462 fehlen).

1153. Luther, Martin: Postille, ndd.
Festpostille. Uthlegginge der Evangelien
an den vörnemesten Festen. Magdeburg:
Hans Walther 1533. 8°.

Bl. 1 a (Titel): Vthleggiñge der Euange-
lien || an den vörnemesten Festen || ym ganzen jare/
gepre||diget dorch || Martin. Luther. || Ock mit
schönen leffliken || figuren vörmals nicht geseen. ||
Gedrückt tho Magde||borg/ by Hans Walther. ||
M. D. XXXIII. || Titel in Rahmen (unten Abend-
mahl). Bl. 1 b leer.